

**OBADIAH
THEMGAO LEKHABU
Obadiah Themgao Lekhabu Sung Thu
Umdan**

Edom mite leh Judah mite chu akhang khang'a kidou anahiuve. Edom mite chu, Jacob sopipa Esau chillah ahiuvin, amahon Jerusalem khopi kisuhset leh Judahte kisuh genthei chu alungdam piu ahi. Chukal a jong, Judahte nei leh gou ho achom peh'uva, a-engbol nah laiju ahi. Hijeh a chu Obadiah Themgao chun, Edom mite chunga demna leh themmo chansahna chu leh gihna thu asei ahi. Pakaiyin, amite bol gentheija pang Edom mite chung'a, alunghanna phu ahin lahtei ding, amoh vetlou hel ding'a gihna anei ahi. Obadiah themgaovin, amite alhamon na chu, Pathen in asumil deh pouve, thonlouva atun kit ding ahi dan aseijin ahi.

Lekhabu Sung Thu Kihop Khen Dan

Old Testament sung a, lekhabu neo pen ahi. Asung thuhi, hop nia khen thei ahi. Chang 1-16 sung hi, Edom douna leh alhuh ding aseijin, Pathen in akiletsahna'a kon akai lhuh ding aseijin ahi. Hijeh chun Edom miten Judahte gentheina chu, akipapiuvin chule Babylonte apanpiuvin ahi. Chang 17-21 sung in, Pakai thutanna nikho'a, Edom miten anatohga'u akisan cheh diu aseije. Hichu Edom mite ding'a manthahna hid-ing chule Judahte dinga kihuhdohna leh kiledoh kitna hi ding ahi.

Lekhabu Jihpa Chule Ajih Kum

Hiche hi, Obadiah kitipan, themgao thilmua amuho, ajihdoh ahi. Ama hi milah'a kilangdoh behsek lou themgao khat ahin, amin um dan chu, Pakai sohpa, tina ahi.

Ajihna phat hi, 586 BC vel ahi.

Edom chunga thutanna hung lhung ding

¹ Hiche hi, Hatchunung Pakaiyin, Edom chungchang thu, Obadiah henga, themgao thilmua aphondoh chu ahi. Keihon Pakaija kon thu hung lhung kajauvin, Namtin vaipi lah'athupole palai khat a kisol in, “Amitakip kigosan um'un! Eiho kikou khom'u hitin, Edom douna gal satin konuhite,” tin asam tai.

² Pakaiyin Edom dounan thu asei in, “Keiman namtin vaipi lah'a, nangma kasuh neo ding, nangma don louva notthap'a na um ding ahi.”

³ Nalung sunga na kiletsahna chun na lheplhah ahi tai. Ajehchu, nangma song kulpi sunga na chengin chuleh molchunga chenna na kisemin, “Hilai mun gei a koiham eihol doh'a, eikai lha ding a” tin kiletsah tahin, na lungthimin naseiye. ⁴ “Amavang, muvanlai bangin nang masang tahin leng sang inlang, ahsi holah'a chenna ding buhsa jongle chun, chukoma kon a chu keiman nangma kaloi lhah ding ahi,” tin Pakai in a seiye.

⁵ Gucha ho chu, jan teng hung'u hen lang na chom gam'u jong leh, amahon na nei na gou jouse ladoh chai deh pouvinte. Lengpi ga loukhoma pang hon jong, mivaicha gentheite dinga dalhah anei mong'u

ahi. Ahinlah, namel maten vang nang leh na nei jouse abon'a phet gamhel diu ahi. ⁶ Edom gamsung, aning akoikah jouse, akholuva chuleh achom gamhel diu ahin, anei agou jouseu jong ahol doh'uva akipoh mangsoh diu ahitai. Napan khompi jouse abon'uva nang dou'va hung pang diu, amahon, nagam sung'a kon'a nangma na hin deldoh dingu ahi. Na manthahna dinga na lhep'uva, chamna leh kitepna na sempi diu, na gol phatah tah hon jong, na kipalna ding thang nankam peh dingu, chuleh hichu nangman na hetdoh louhel ding ahi. ⁸ Hiche nikho chuleh, Edom gamsung pumpia, miching ho khat jong kakhen lou ding, chuleh Edom molsang dunga um miho hetna jouse jong kasuhmang ding ahi, tin Pakai in aseiye. ⁹ Temnan galhat pasal phapen ho jong kisu lung donguva, kicha gam diu, chuleh Edom molsang chunga ho jong abonchaova kithat gam soh heldiu ahi. ¹⁰ Ajeh chu, nangma nasopi pa Israel chunga nakhan gitlouna ho avaltan, nang chunga jum leh jachatna dim ding chutah leh atonsot'a ding'a na kisumang ding ahi. ¹¹ Nangman, Israel chunga gal kibol khum nikho chun, nakihet mosahin, na kidalsen, amaho chu napanpi nompoi. Gamdang mi hon, Israelte nei le gou tampi apomangun, chuleh nasatahin Jerusalem khopi chu a susetauvin ahi. Hiche a hin, nangman nasopi Israel chu melma danin nagel tai. ¹² Na sopi soh changa kikaimang lai a, nangman amaho hamsetna chu, kipana nalah lou ding ahi. Kamiten gim hesoh athohpet'a, nangman a hamsetnau chu nakipapi lou ding ahi. Chuleh hiche hesoh genthei nikho'a

chu, kiletsah ham-hoitho na bollou ding ahi.
13 Hitobang a kami Israelte, ahamset nikhouva, nangman agamsungu chu pumhata nalah lou ding ahi. Amaho hesoh gentheina chu, nangin kipana nalah lou ding ahi. Hiche nikho chuleh, nangman amaho nei le gou jong nachompeh lou ding ahi. **14** Nangma, lam kasom jousea nadin'a, Judah mi kihinsona dinga jam doh go ho, nachan'a na tha lou ding ahi. Ahing doh amoh chengse jong, hitobang nikho'a chu, namat'a melmate khut'a na joh dohlou ding ahi.
☆ **15** Keiman namtin vaipi jouse chunga thu katanna ding nikho anai tai. Nangman Israel chung a nabol bang banga, na chunga kibol ding ahi. Na thilse boldoh ga jouse, nangma luchung'a hung le chuh sohkei ding ahi. **16** Ka lhangtheng chunga, kamite ho naval

lhum bang'a, nangleh akimvel'a cheng
 namtin vaipi, na chunguva gotna kabuh
 lhah'a, na don diu ahi. Namtin vaipi jouse
 chu kham diu, ageina lam'u kihelouva mangthah
 ding ahiuve.

Israel galjona

17 Amavang, ajamdoh chengsen, Zion molsang chu kititkhomna a aneiyuva, hoidohna khopia anei dingu ahi. Chuleh akhopi jong chu athenga hung um ding ahi. Chuleh Israel mite hung kile kituva, anei agou hou abon'a akilo kit diu ahi.
18 Israel mite chu, meikong banga deujah diu, chuleh Edom mite vang, loujauva changkung

☆ **1:14** Isa 34:5-17; 63:1-6; Jeremiah 49:7-22; Ezekiel 25:12-14; 35:1-15; Amos 1:11,12; Malachi 1:2-5

gosa bang diu ahi. Joseph insung mite chu, Meikong leng leh meisi tobang hiding, loujaova umjouse akahvam ding ahi. Chutia chu, Edom'a koima ahing doh umlou ding ahiuve. Hiche hi, Pakai, keiman kasei doh ahitai. ¹⁹ Chuteng, Negev gam'acheng kamiten, Edom molsang ho atoupha diu, Judah gam'a thinlhang chin'a chenghon, Philistine phaicham alo diu, chuleh Ephraim le Samaria gam'a loujao ho atoupha diu ahi. Benjamin insung miten vang Gilead gam alo diu ahi. ²⁰ Israel chate, migam'a soh chang ho chu, agamuva hung kilekit din u, chuleh amahon Phoenicia gamsung le Zarephath gamsung geija atoupha diu ahi. Chuleh, Jerusalema kon'a, kikaimanga sahlam gam'a soh chang hon, Negev gamsung khopi ho chu, alokit diu ahi. ²¹ Ahing doh amoh chengse chu, Zion molsang a chetou diu, Jerusalem'akon'a Edom gamsung jousea vai apoh diu, chutah le Pakai amatah chu leng vaipo'a hung pang ding ahi.

**PATHEN LEKHABU THENG
The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India**

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-11-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Nov 2022

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253